

(تاریخ حکمای یونان)

سقراط

سقراط پتمش یونانی اولمپسادیك در دینی سنه سنده یعنی میلاد دن
۴۶۴ سنه مقدم تولد ایدوب طقسان بشنچی اولمپسادیك برنجی
سنه سنده پتمش یاشنده اولدیغی حالده وفات الیشدر

سقراط آنده تابع الویس قصبه سندن اولوب متقدمین عندنده متفق
علیه اولدیغی وجهله علم و اخلاقجه قدماى فلاسفه نك جمله سنه
فائق ایدی . پدری طاش اویمه جیسی سوفروسین ووالده سی قابله
فارانیت ایدی . ابتدافن حکمتی انا کساغوراسدن وبعده ارخه لاوس
نام حکیمدن تدرس ایلدی . فقط حقایق اشیا یی تحری واستکنه
ایله اشتغالك تهذیب اخلاقه مداری اولدیغنی ا کلامقه آداب
و اخلاقه متعلق ماده صرف افکار ایتمش و بو وجهله یونانلور
یاشنده حکمت ادیه نك واضعی حکمنده بولمشدر

روما مشاهیر خطبا سندن قیقرون دیمشدر که سقراط دن اول کلان
فیلسوفلرک جمله سی مجرد حقایق اشیا نك تحریسیله اشتغال ایلدیکی
حالده سقراط فلسفه یی بوندن تخلص ایله هیئت اجتماعیه وظائفه
متعلق ماده تخصیص ایلدی و بو وجهله دائماً اخلاق حیده و ذمیه
و خیر و شر نه دن عبارت اولد یغنیك تحقیق و تدقیقه حصر افکار
ایدر ایدی و بنجوسه متعلق مواد بزم درجه ادراکک ما فوقنده
اولوب بالفرض بوکا قدر تمز متعلق ایتسه بیله تهذیب اخلاقه قطعاً
مداری اوله مز دیر ایدی *

اشته اولو وجهله سقراط فلسفه نك بالکرا اخلاقه متعلق اولان جزو بیله
اشتغال ایلدی و کندوسی قولیه عامل اولوب کرک صلح و کرک حرب

حائده حسب الامكان وظائف انسانیتی حسن ایفا ایلدیکی جهتله
وضع ایندیکی اصول جدید فلسفه جمله عندنده برقات دهار هین قبول
و تحسین اولمشد

مشهور اولان فیلسوفلرک ایچینده یالکز سقراط چنکه کتمشد
بولندیغی ایکی محاربه ده دخی هر قدر منسوب اولدیغی طرف مغلوب
اولمش ایسه ده کندوسی مخاطراتی اقتحام ایله ابراز جسارت ایتشد
محاربات مذکوره ک برنده زنفونی (۱) اولومدن قوتار مشدر . چونکه
مومی الیه هزیعت حائده اتدن دوشد یکندن سقراط اکرانی او موزینه
اله رق قاچمش اولان اسبی طوتنجیه قدر بر قاج یوز قدم کنور مامش
اولیدی مطلقا دشمن یئنده مقتول اولور ایدی . دیگر محاربه ده
دخی آتیه نور کلیا منهنم اوله رق فرار ایتشدر ایکن کندوسی جمله دن
صکره محاربه دن یوز چو یروب اثنای صودتنده دخی بر درجه اظهار
بسالیت ایتشدره فرار یلری تعقیب ایدنلر او زینه هجومه جسارت
ایده مامشدر

سقراط اشبو ایکی محاربه دن بشقه وقتده آتیه دن طیشارو چیقما مشدر .
سنار فیلسوفلر علما ایله الفت ایدرک معلومات جدیده تحصیل ایتک
مقصیده ممالک سائر ده براز وقت سیر و سیاحت ایلدکری جهتله
سقراط بوبابده دخی انلرک مسلکته مخالف حرکت ایتشدر . چونکه
کندو اصول فلسفه سی تهذیب اخلاق و معرفت نفس مسائنلندن
عبارت اولوب بونلر دخی آتیه ده کندو همشهر یلری ایچنده تحصیل
اولته ییلنه چکنندن اسفار بعیده تکلفاتی اختیاره حاجت کور مامشدر .
ویوندن قطع نظر ملکته بولته رق همشهر یلرینک تهذیب
اخلاق و اصلاح احوالرینه سعی ایلکی وجیهه ذمت همت عهد

(۱) آتیه ده حکما ومؤرخیندن وامرای عسکر یه دن بر ذاتدر

ایدر ایدی: حکمت ادبیه اقوالدن زیاده افعال ایله تعلیم اوئور
 بر عیلم اولدیغندن اوضاع و حرکاتده عقل سلیمک ارائه ایلدیکی
 طریق مستقیمدن سرمو انحراف ایتمزیدی. بردفعه مجلس بلده
 اعضا لغنه تعیین اولتهرق قانون مو جبنجه بیان رای ایلمکده قسم
 ایتمش اولدیغندن اها لیک خلاف قانون اولهرق طقوز نفر رؤسای
 عسکرک قتلی حقنده وقوعبولان حکمنه رای ورمکدن امتناع ایلدی.
 حتی زیاده صاحب نفوذ اولتلردن برقاج ذات کندوسنی تهدید
 ایتمش اولدقلری حالده اهالی یه مماشات ایچون عیمتده حانت اولق
 براهل عرض ادمه کوره یاقشیریدی.
 سقراط اشبو دفعه دن بشقه مقام حکومته بو لئیوب احاد ناسدن
 معدود اولدیغی حالده مجرد کمال عفت و فضیلت اخلاقی جهته لاته ده
 بر درجه اعتبار کسب ایتمش ایدیکه حقنده حکامدن زیاده توقیر
 واحترام اوئور ایدی. امور ذاتیه سنک تسویه سنه اولد قجه اعتنا
 ایدوب کندو ایشلرینه باقیانلری و یاخود بوبابده مساحجه و اهمال
 کوسترنلری تبیح ایدر ایدی. پرمروده لکله احتشام یلنده حد
 اعتدال کوزدرک دائمایمز و حالته مناسب البسه تلبس ایدر ایدی.
 هر نقدر کندوسی اغنیادن دکل ایسه ده غنای طبع و علمو جناب
 اصحابندن اولوب درسته دوام ایدنلردن دخی برشی قبول ایتمزیدی.
 سائر فیلسوفلر در سارینی صیاتوب شا کردلرندن حاللرینه کوره
 اقیچه الدقلرندن بوبابده سقراطه طعن و تعریضدن خالی اولملر
 ایدی. بوکا جوابا سقراط دخی فضیلت اخلاق تعلیمی صنعت اتخاذ
 ایتمش اولان بر ادم کویا اهل عرض ادم یتشدیرمک و شا کردینی
 کندوسنه محب ایلمک مساعی واقعه سنه بدل کافی و نفع وافی دکل

کبی بشقه بر منفعت جلبنه نصل فالقشه پلورا کلايه مم دیر
ایدی
انديفون اسمنده برسفسطه جی اشبو غنای طبع خصوصندن طولابی
کندو سنک اتباع ایتک استدیکی بر قاعده ادیبه بی یسانه تصدی الیه
بر کور سقراطه دیدیکه تعلیم ایتدیکنزادملردن برشی قبول ایتمامکرده
حقکز واردربو و جهله حقیقت اهل عفت اولدیغکزی اثبات
ایدیو رسکز چونکه سز کندو خانه کزی والبسه و یاخود دیگر
بعض اشیا کزی صانه جی اولسه کنز بالطبع یادهوا و یاخود دون
بهایه و یرمیوب دکر یله فروخته سعی ایدر سکز فقط برشی بیلمدیککز
کندو کزکدخی مجزومی اولوب بوجهمتله بشقه زینه برشی تعلیمه
غیر مقتدر اولدیغکزدن کندو زینه تعلیم ایده مدیککزشی مقابله
شاگردانکزدن اجرت قبول ایتک مغایر نصف اولور . شو حرکت
غنای طبعکزدن زیاده عفتکزه دلالت ایدر .
فقط سقراط بویابده جواب با صواب اعطاسیله مومی الیهی
بالسهوله هبط ایلشدر

شویله که بعض شیلر واردربو که هم حسن استعماله و همده سوء استعماله
قابلدر . بر ادم کندو باغچه سی محلولشدن بردوسنته برازمیوه
اهدا ایتک الیه صاتمق ییشده کلی فرق واردربو میشدر . سقراطک
سأرفیل سوفلر کبی اوقات معینه ده درس اوقوتقی ایچون مخصوص محلی
اولیوب اصول تدریسی هر زرده اولور ایسه اولسون یاننده بولسانلر
ایله صحبت ایتکدن عبارت ایدی

میلئوس (۱) سقراطه بعض شیلر اسناد ایدوب از جمله اتنه لوزک
(۱) آتنه شعرا و خطبا سندن بر ذاتدر که بعض روایت کوره سقراط
حقننده اولان عزو باتشک محض افتر اولدیغی تبیین ایتسی اوزرینه مجازاته
قتل اولمشدر

معبودی اولان الهه اعتقاد ایتیه رک برطاقم آلهه جدیده اتخاذ
ایتمندن طولایی اتهام ایتمش ایسه ده شو مدعا محض افترا و لوب
چونکه سقراطک بو بایده متمسک اولدیغی و کندوسنک رأینه مراجعت
ایدنلره توصیه ایلدیکی اصول دائماً پولون کاهنک تنبیهاتی و جهله
عمل اولنق قضیه سندن عبارت ایدی و آلهه یه نوجهله عبادت
اولنق اقتضایده چکی حقنده مذکور کاهنه مراجعت اولند فجه
هر کس کندو مملکتک اصول و آیینی و جهله اجرای عبادت
ایتلیدر دیو جو اب ظهور ایدر ایدی: سقراط دخی تمام بو و جهله
حرکت ایدوب الهه بعض قراین و هدایای جزیه تقدیم ایدر ایدی
اشبو هدایا هر نقد ر جزئی و حقیر ایسه ده ییوک هدیه لر تقدیم
ایدنلر ککی قدر مقبول اولور اعتقاد نده ایدی: چونکه قدرتی انجق
بوکا مساعد اولوب عند الهیده ایسه کندو سنه تقدیم اولسان
هدایای کلیه هدایای جزیه دن زیاده رهین قبول اوله مز
واهل صلاحک اخلاص و عبودیتی هر شیدن زیاده مقبول اولور
اعتقاد نده ایدی

سقراطک دعا و مناجاتی غایت ساده و اصول زهد و تقوا یه پک
موافق ایدی: شویله که تعیین مطلب ایتیبوب حقنده خیر لو اولانک
احسان اولمنسی نیاز ایدر ایدی و دیر ایدیکه مال و جاه طلب ایتک عادت
حرب ایتک و یا خود زار آغغه مساعد استمک کیدر چونکه کرک
حرب و کرک او یونک نتیجه سی نه اوله جغی ییلنه مز
سقراط کندوسنه ترددی اولنلری عبادت آلهه دن منع ایتد کدن
بشقه بالعکس مبالغه دینلری اولیانلری طریق تدبیه ترغیب ایدر ایدی
ارسیطو دیموس اسمنده بریسی آلهه یونانه اعتقاد ایتیبوب بونلره

قربان تقدیم ایدناری دخی تزیف ایند یکسندن سقراطك شخص
مر قومی طریق تدین و تقوایه سوق و ادخال ایلدیکنی ز نفون نقل و بیان
ایلشدر. مؤلف مومی الیهک روایت کوره سقراط احکام قضای
الهیتهک تمثیل امور بنیاد مدده دخی مدخلی اولدیغنی اعتقاد
ایدرایدی

سقراط فقیر اولوب فقط شو حالتدن پک خوشنود ایدی. دوسنان
و شاگردانک کندو سنه تقدیم و قبولیچون ابرام ایلد کلری
هدایایی قبول اینسه زنگین اولق کندو سجده امر آسان اولدیغنی حالده
هدایای مذکورہ بی رد ایدرایدی و زوجہ سی بومقوله اصول
حکمتدن ذوق المدیغنی جهتله زوجتک شو حرکتدن منفعل
اولور ایدی. سقراط امر معبشده بدرجہ مضایقه و زجت چکر
ایدی که سالک الذکر سفسطه جی (انیفون) سقراطك شو حالته
طعن و تعریض ایله بوفقر و مسکنته هیچ براسیر بیله تحمل ایدمه
وقیافتک فقیرانه اولدقدن بشقه برلباسی هم یازین و همده قبشین کیرسن
وداعمالین ایاق کزرسن دیدی فقط سقراط جوابنده اگر سعادت
سعه حال و تنعمده در اعتقادنده ایسه کز خطا ایدرسکز. هر تقدیر بن
ظاهر افقر کورینور ایسه مدده سندن زیاده سعادت حالم واردر. هیچ
بر شئه محتاج اولماق خواص الهیه دن اولوب بوجہتله انسانک
احتیاجی قدر از اولور ایسه اولقدر مقام ربوبیته مقرب اولور دیدی.
سقراطك فضائل اخلاقی جمله نک تحسین و تعجبی موجب اولوب
بالخصوص آتندده فضیلت اخلاقه رعایت ایدمه میانر بیله بونک
اربابنه سرفرو ایلد کلری جهتله سقراطك شو حال شهر مذکورده
فوق العاده کورینور ایدی. بناء علیه عموم اهالی سقراط حقند.

فوق الغایه حرمت و تعظیم و یک چوق کسان کنند و سندن تلمذ ایدرز
و در سنی دگمکی و کند و سیله صحبت الیکی هر درلو حفظ و طایه
تر جیح ایلرل ایدی . سقراط کند و نفسی حقیقه شدت ایدوب
سائرلی حقیقه امکان مساعد اولدیغنی در جوده لطف و ملائمت
و ستر دیکندن شو حالی بر قاندها جلب قلوب ناسه مدار

اولمشیدی / ایدر ایستادن و سندن لطف و سندن ایدر ایستادن
در سنی استماعه کلان کنجمله هر شیدن اول مخافه الله و طریق
زهد و تقوایی تعلیم و بعده شهواته انهمالك انسانك سرمایه سعادت
حالی اولان حریتك انسلابنه سبب اولدیغنی بیان و توضیح ایلهر حالده
حد اعتداله رعایت لازم کله چکنی تفهیم ایدر ایدی و اصول تدریسی
مصاحبت طریقله اولوب بر کونه درس حاضر لمق عادتق دکل ایدی .
امر اتفاق اوله رق ظهور ایدن بر مسئله اوزرینه بحث اچر و ابتدا حل
شبهه ایتک استیسان بر ادم کی بر مسئله میداننه قویوب اولباید
ویریلان اجوبه اوزرینه بسط مقال ایدر ایدی . اشته هر کون
بر قایح ساعت بو وجهله علم اخلاق تعلیمله اشتغال ایدوب
هر کس بلامانع حضورینه داخل و صحبتندن فائده کلیه حاصل
ایدر ایدی .

سقراطك هر نقدر تألیفاتی یوق ایسده اصول ادبیه سی و بوندن
صورت بحثی فلاطون و زنفونك انارنده مشهور در . چونکه سقراطك
شاگردلی اولان مومی الیه هاتك سقراطدن نقل ایتدکاری
موادده و بالخصوص اصول مناظره ده مشهور اولان اتفاق قری
سقراطك اصول متخذه سی اولدیغنه دلیل واضع در اصول ادبیه سی
حقیقه بویله دینه من چونکه فلاطونك لیسپس عنوانیله ضبط ایلدیکی

بر محاوره بی او قود قود نصکره سقراطک دخی کند و سنه دیدیکی وجهله
فلاطون سقراطه بعض سولمدیکی شیر اسناد ایدر ایدی . فقط زنفون
بو بایده دها زیاده شایان اعتماد اولوب چونکه مو می الیه سقراط
ایله دیگر بر ذات یننده وقو عبولان محاوراتی وقوی اوزره نقل
ایدر ایدی

هر کسی طریق تدین و تقوایه سوق و ترغیب ایدن بر ذاته کفر
و افساد اخلاق اسناد ایله قتلنه حکم اولمنسی طوغریسی غریب
احوالدندر . واقعا شو ظم صریح براختلال انسا سنده و اوتوز
حاکم زمان فترت نشاننده وقو عبولشددر . بو وقعه تک نوجهله
اولدینگی بروجده آتی بیان اولنور

اشبو اوتوز حاکدن (قریتباس) ایله (السیداد) وقینه سقراطک
شا کردی اولوب فقط بونلرک سوء اخلاقلری سقراطک تعلیم
ایلدیکی اصول حکیمیه توافقی ایلدیکی جهته ائدن اعراض
ایتمشیر ایدی . سقراط اغراض نفسانیه سنه انهما کندن طولایی
بی محایا کند و سنی تو بیخ ایلدیکی جهته قریتباس سقراطک
الک یوک دشمنی اولوب مسند حکومت کچمده سقراط بونلرک
مظالم واقعه سنه قطعاً تحمل ایده میوب حقارنده سربستانه
سوز سولیر ایدی . حتی هر کون اهالیدن بر چوق بیکنشاهلری
قتل ایلدکلرینی کوردیکی جهته بر مجلسده دیمشدر که رعای ائتمک
اوزره کند و سنه بر مقدار اینک تسلیم اولان بر آدم بواینکلری کوندن
کونه بون وعدداری نقصان اوله رق کتور دیکی حالده کند و سنک
نا اهل چوبان اولدینگی اعتراف ایتمز ایسه ک غریب اولور .
اوتوز حاکم اصحاب نفوذندن اولان مو می الیهما قریتباس ایله

خاریقلس سقراطك شو منالدين مرادی كندولری اولد یغنی
 فهم ایلد كلرندن اولا آتیه ده فن خطابت تعلیمك منعی حقننده
 بر قانون وضع ایلدیله و هر نقدر سقراط هیچ بروقتنده بو صنعی
 اجرا ایتماش ایسه ده بوندن مراد كندوسی اولوب بو طریق ایله
 عادتق اوزره دوستلریله علم اخلاقه دائر صحبت ایلمسك منعی
 داعیه سننده بولند قلوبنی تفرس ایلدی
 بونك اوزرینه قانون مذکورك واضعی اولان مومی الیهماك
 زدنیه كیدوب استیضاح مرام ایلدی و ایراد ایتدیكى مسئله
 دقیقه به جواب ویرمكه مضطرب اولد قلردن كنج ادملره
 مصاحبت ایتك كند و سنجه ممنوع اولد یغنی قطعیا بیان ایلدیله
 سقراط سن شبا بتك قاج یاشنه قدر شمولی اوله جغنی انلردن سؤال ایتسی
 اوزرینه او توز یاشندن اشاغی اوللره كنج نظریله باقد قلوبنی
 سولدیله . سقراط بو كا جواب ویره لك مثلاً بریسی كلوب
 خاریقلس و یا خود قریئاس نره ده دردیو سؤال ایتسه هیچ جواب
 ویرمیه می دید كده خاریقلس اوت دیوب قریئاس دخی سنك
 مقالاتكدن معلومینه فتوركلش اولان برطاقم اشخاصی شمید نصكره
 باشكه جمع ایده میه جكسن دیدی . سقراط بكا تابع اوللردن
 بریسی مرحت ونصفت ندر دیو سؤال ایدر ایسه ینه جواب
 ویرمیه می دید كده خاریقلس اوت چوبانلریله سؤال ایتسه ینه
 جواب ویرمیه میسن و شده اینكارك عددینی از التماسلین دیدی
 بونك اوزرینه سقراط سالف الذكر صغرمالی مومی الیهما
 زیاده اغصاب ایدوب حقننده فوق الغایه خصوصتله بریسی جلب
 ایتش اولد یغنی فهم ایلدی

فقط سقراطك فضائل اخلاق ايله شهرت او لدیغی جهتله
 علیهنده بر دعوی اقامه سیله مر افه سنك اجرایی انتظار ناسده
 مستهجن اوله جنی جهتله اول امرده ناموس واعتبارینك کسری
 اقتضا ایده جکئی تصور ایلدیلر. اریستوفان نام بر ذات سحاب
 اسمنده بر قوم بیدیا تنظیم ایدوب بونده سقراط کویا باطلی حق
 صور تشده ارأه ایلک اصولانی تعلیم ایلدیکی کوسترندی
 اشوقومیدانك سقراط حقنده سوه تأثیری مشاهده اولمغه میلیتوس
 برطاقم اتهاماته قیام ايله اول سقراط اتنه لورک معبودی اولان
 الهلری انکار ايله آلهه جدیده اتخاذ و ثابا کنجلی افساد ایدوب
 یعنی بوناره والدین واقربا زینه و حکامه حرمت ایتماکی تعلیم ایلدیکی
 ادعا واشو ایکی جنایتدن طولانی قلمنی طلب ایلدی
 او توز حاکم و بالخصوص سالف الذکر قریتیس ايله خار یقلسک
 سقراط حقنده هر نقدر خصوصتاری درکار ایدده اگر کندوسی
 بعض مرتبه صورت مدارا کوسترمش اولسیدی قتلنه حکم
 ایتلری مشکل ایدی فقط دفع دعواده زیاده صلابت و علوجناب
 اظهار و حتی بعض مرتبه قباحتی ایلدیغنه جل اولنور مطالعه سیله
 جزای نقدی ویرمکدن دخی امتناع ایدوب بالخصوص نه مقوله
 جزایه مستحق اولدیغی کندوسندن صورلدقده بقیه عمرنده
 شهر عمارتنده اقامه اولنورق بیت المسالدين اتفاق اولمغه مستحق
 اولدیغی کمال مکانله سوبلیدی جهتله حکام شو حرکاتندن
 برقات دها منفعل اوله رق قتلنه حکم ایتدیلر
 لیسپاس اسمنده بر فیلسوف سقراطك برائت ذمتنه دائر بر مقاله
 تنظیم ایدوب حضور حکامده قرائت ایلک اوزره کندوسنه

اعضا ایتد کده سقراط بونی مضاعفه ایلد کدن صکره پک اعلا
اولمش فقط بنم ایشمه برازن دیرک صا حینه اعاده ایلدی .
لبسیاس مادامکه تحسین اید یورسکر نیچون ایشکره برازن دیو
سؤال ایتد کده عزیم بعض البسه وایق قابلری پک اعلا اولد قلمری
حالده بکمال الویرمن دینله مز می دیو جواب ویردی .
فی الواقع مقاله مذکورده پک بلسغ ومؤثر اید یسه ده سقراطک
استقامت و خلوص طوبیتنه ناچسبان برصور تده قلمر التمشیدی .
سقراط قلمنه حکم اولدقد نصکره محبسسه کوتور بلوب بالدیبران
اوتی خلاصه سی تئولندن متأثر ابرقاج کون صکره وفات ایلدی .
اولوقت اتنده قلمنه حکم اولنالم برصور تله اعدام اولنور ایدی .
دیو جانس لایرقت ییانتنه کوره سقراط ایکی دفعه تاهل ایشدر
فقط بونلر دن یالکزانتیپ معروف اولوب بوندن سقراطک
تمپروقلس اسمنده براوغلی تولد ایشدر . هر قومه سوء اخلاق ایله
مشهور اولوب سقراط بونک هر درلواذو جفا سنه تحمل ایدر ایدی
واکررقا قلمنه تحمل ایده ییلور ایسه مارتق دنیاده بنم ایچون
تحمل اولمیه حق برشی قالمز اعتقا دنده اولدیغمدن بونی تزوج
ایلمد دیر ایدی .

سقراط بعض حالاتده کندوسنه افکار صائبه القا ایدر
برپری به مقارن اولدیغنی ادعا ایدر ایدی . فلاطون وزنفون ودیگر
قدمای مؤلفین بونی ذکر ایشلر وحتی پلوتارک واپوله وماقسیم
بو باده برر کتاب تألیف ایشلردر
سقراط شاگردلرینه من حیث الاراده ممانده و طبیعت جهستیه

ویرماتک مساویدر . او بخو کوچک اولوم واولوم بيوک او بخودز
دیرایدی .

(منیف)

(جاپونیا مملکتی)

جاپونیا لفظی چین لسانندن مأخوذ اولهرق دوات شرقیه
معناسنه اولان (چی) و (ین) کلمهلندن مرکب اولوب چین
ممالکنک جنوب شرقیسنده واقع بيوک و کوچک اوچ بیک بشیون
اون برقطعه جزیره نک هیئت مجموعه سنه اطلاق اولنور . جزایر
مذکورہ اوتوز ایله قرق بش درجه طول شمالی و یوز
قرق الی ایله یوز یتمش درجه عرض شرقی بینشده واقع اولوب
غربا (تونغ های) یعنی چنیک بحر شرقیسی و (قوره) بوغازی
و جاپونیا دکری و تاتارستان بوغازی و شرقا بحر محیط شرقی ایله
محاط و تربعمقدار سطحی سکران بیک میریامترو (۱) و اطراف صیقل
وقیانق اولدیغندن اوارالرده سیر سفائن مشکله در . جزایر
مذکورہ ایله قیالقلرک اکثریسی وقتیه طهوراتش اولان آتش
فشان طاغیرک بقیه اناریدر و بواسطه کرب و کلزنده طاغیر اولوب
یونلرک بعضیلری اشجار ایله مستور و بعضیلری سرتابقدم
مزروع اولدیغندن شودرجه معموریت موجب حیرت
حرکت ارض ایله آتش فشان طاغیر ظهوری کثیر الوقوع اولدیغندن
جاپونیانک اراضیسی پک منیت دکن ایسه ده اها ایسنک سعی
واقدا ملری ازی اولهرق هر طرفی مزروع و معمور در .
جزایر مذکورہ نک درجه عرضنه نظر ایدمزاج اقلیمی معتدل
اولق لازم کلور ایسه ده اوزرنده یو کسک طاغیر جهت

(۱) بر میریامترو اون بیک مترو یعنی تقریبا یکی فرسخ مسافه در